





„Latweeschu Awischu“

# Wisjaunakàs kàra siñas.

Pet. tel. a.g. telegramas. 8. aprili

(peesuhtitas lihds pulkst. 6 rihtā.)

## Muhsu kaujas fronte pret Wahziju un Austro-Ungariju.

Ofiziali. Kara Wehstnesis. 7. aprili. No Augsta Wirsko mandeera schtaba.

5. aprili mehs ar uguni un rokas granatam atsitām eenaidneeka usbrukumus muhsu posizijai austromos no Telepotschas un Polenas.

Strijas wirseenā eenaidneeka usbrukumam pret augstumu pee Orawtschikas no sahkuma bij panahkumi, bei pret wakaru muhsu kara spehks pahreedams pretusbrukumā pehz ninknas kaujas no jauna eenehma schoaugstumu un eeguwaguhstekpus, kuru skaits wehl nawiissinats.

Uf Austrumu Roschankas kalna wirsotnes 5. aprīla wakarā mehs uspridzinajām minni sem wahzu transchejas. Muhsu kahjneeki tuhlit pehz sprahdfeena dewās schtiku zihpā un eenehma eenaidneeka posiziju. Sche mehs saguhstijām līhdī 100 wahzeeschu un eeguwām 4 loschmetejus un 1 minu meteju.

## Karsch pret Turziju.

Ofiziali. Kara Wehstnesis. 7. aprili. No Kaukalijas armijas schtaba.

Peejuhras wirseenā turpinajās 5. aprili apschaudischanas. Pahrejos wirseenos naw pahrmaiņu.

Atenās, 7. aprili. No Mitilenas siņo, ka usbrukums weenā reiße Dardaneem, Sarosai un Smīnai notiks wisdrīfsakā laikā. Wairak nekā 70 leeli transporta kuģi ar kārta spehku sapulzinati Mudrasā. Anglu-frantschu flote sagrauj jaunos apzeetinajumus, kuru turki zehluschi Sarosā un peekraste.

Bukaresā, 7. aprili. No Konstantinopoles siņo, ka kreisers „Geben“ galigi išlābots un iſdarijis mehgīnajuma brauzeenu Melnā juhā.

## Kara lauks Franzijā un Belgijā.

Kara Wehstnesis. Parisē, 6. aprili. Ofizials deenasiņojums.

Wakar Belgijā, Zwartelenas tuwumā, angļu kara spehks eenehma 200 metru garu wahzeeschu transchejas gēbalu. Eewehrojamas sekmes mums bija Elfasā. Mehs turpinām wifitees us preekschu pa Fechtes upes abām pusem. Tās kreisajā puse mehs eenehmām Burgkoples wirsotni, kas pahrwalda wisu eeleju. Pa deenwidus krastu mehs eewehrojama mehra pawirsiamees us preekschu Schnepfenrita rajonā un, wifidamees us seeemeleem no Lafechias uu Metzerales, eenehmām weselu rindu augstumu. Kaujas, kas pee tam notika, mehs saguhstijām kalnu artillerijas batarejas wswodu, diwus leelgabalus un diwus loschmetejus.

Wahzu awiatori nometa Belforā 4 bumbas, kuras saboja diwus angarus un saspriņinaja dašcas pulwera kastes. Nelaime ar zilwekeem nenotika.

Londonē, 6. aprili. Preses birojs siņo, ka sekmigā zihpā, kas sahkās 4. aprīla

wakarā, beidsās ar loti swarigā, tā sauktā „Kalna 60“ eeņemschanu, kuras atrodas diwas juhdles us deenwideem no Zillebekas, austromos no Ipras. Schis kalns pahrwalda wisu apgabalu us seeemeleem un seeemeju-astrumeem no ta. Kauja sahkās uspridzinot minu, zaur ko gahja boja daudi wahzeeschu, pee kam mehs sanehmām guhstā 50 wihrus, tājā skaitā weenu ofizeeri. Pretusbrukumā wahzeeschī zeeta leelus faudejumus, jo muhsu posiziju preekschā palika simteem lihgu.

Saschauti un iſnihzinati wehl diwi wahzu aeroplani, ta ka no 2. aprīla lihdi schim iſnihzinati 5 wahzu aeroplani.

Kara Wehstnesis. Parisē, 6. aprili. Ofizials wakara siņojums.

Eparščā atsists wahzu pretusbrukums. Wogesos pa Fechtes upes abeem kresteem muhsu usbrukumeem bij panahkumi; wahzeeschī atstahja Eelsbriki. — Lidotajs Garo 5. aprīlibij peespeests pee Kurtres nolaistees un wahzeeschī wiņus saguhstija.

## Turzija un Bulgarija.

Bukarestē, 7. aprili. No Konstantinopoles siņo, ka Talaats-bejs aibrauzis us Sofiju. Schimbrauzeenām peeschkirleelunoſihmi, jo tas stahw sakarā ar sarunam, kas westas starp bulgaru un turku waldbam. Fon der Golza-paschā un wahzu wehstneeks us mudina turku waldbu eesahkt sarunas ar Bulgariju, dodot tai noteiktus preekschlikumus lai peedabutu to pee kara wahzu-austreeschu puse.

## Pret baumam par juhras kauju.

Londonē, 6. aprili. Tschertschils paſiņo presei, ka pagahuschā mehnēs naw notikuscas nekahdas kaujas Seemeļu juhā, ne ari Dardanejos. Laikā no 3. aprīla sābeedroteen nogalinati tikai 2–3 wihi Dardanejos, pee kam frantschu un angļu kuģi naw zee-tuschi nekahdas bojajumus.

Stokholmā, 6. aprili. Sweedru twaikoņa kapteinis siņo awisei „Morning Post“ ka pa pehdejā brauzeena laiku Seemeļu juhā wiņsch sastapis angļu eskadru, sastahwoschu no 9 leeleem bruņu kuģiem un weena kreisera. Warbuht schi eskadra iſdarija Seemeļu juhā mahzibas schauschanu, kas dēwa eemeslu baumam par juhras kauju pee Bergenās.

Stokholmā, 7. aprili. Wahzeeschī saguhstija zējā sweedru twaikoni „Kastaru“, kas weda daſchadas prezēs no Hulas us Stokholmu un aibweda to us Swinemindi.

Londonē, 7. aprili. Admiralitate siņo, ka wahzu ūmuhdens laiwa nogremdejusi traulari „Wanila“ un peespeedusi aibraukt traulari „Fermo“, kuras gribējis glahbt kuģa Jaudis, kuri tadehē wiši noslikuschi.

Welingtonā, 7. aprili. Ministru preekschneeks paſiņo, ka Jaunelandes walda no-lehmu si suhtit us Angliju jaunus pastiprinajumus, sastahwoschus no kahjneekēm un artillerijas.

## Daſchadas siņas.

### Wenifeloss Egiptē.

Kairā, 6. aprili. Aleksandrijā eeradās Wenifeloss. Leels pulks greeku sarihkoja wiņam ostā leeliskas manfestazijas. Atskaneja sauzeenī: „Lai dīhwo Leelgreekija, Wenifeloss, Kreevija, Anglija un Franzija!“

## Rapa ainas.

### Wahzeeschī Leetawā.

R. Sl. raksta:

Wehl-weenmehr peenahk leelakas partijas behgū no apgabaleem, kuras muhsu kara spehks iſtihrijs no wahzeeschīem. Tee wiſi weenbalsigi apleezina, ka wahzeeschī iſture-schanās pret meerigeem eedihwotajeem, salih-dīnot ar pirmeem eebrukumeem pagahuschā gada septembra mehnēs, ir daudz jaunaka. Wahzeeschī, tā sakot, rauj ko war. Uf eedihwotaju — leischu suhlibam tee atbildot: „Juhs tik redsetu, kā mehs rihkotos tikai no kreeweem apdīhwo tā apgabala...“ Bet kā wiņi „rihkojas“ Leetawā, naw eespehjams pilnīgi aprakstīt. Eeejot zeemos tee wiſipirms nodedīna un noposta wiſas kroga ehkas un ibpaschumus, pehž tam „rekwīšē“ wiſas pahrtas weelas, īldara kritischanas priwatios dīh-woklos, peesawinotees eedihwotaju wehrtigakos preekschmetus. Darba spehjigos wihere-schus tee speesch pee transcheju rakschanas, īselondrahschū taisischanas un ziteem darbeem Deenas īaldai pawada transchejas, bet pa nak-tim īdienā eedihwotajus no mahjam un eepem weetas.

Seinas pilsehtai wahzeeschī uslikuschi 18,000 r. leelu kontribuziju, lihdi kurās nomak-sai tee paturejuschi kihlam Seinas biskapu Karasu, bet kad pehdejais saslima, papehma wiņa weetā kaplanu-sekretaru ksendi Gra-jewski, kuru iſsuhtija us Prusiju.

Atkahpjotes, tee wiſu aib sewis noposta un nodedīna: neatstahj neweenas dīhwojamās ehkas, ne tiliu, īlahrda schōsejas un īselsēju linijas, pahwehrscht wiſu apgabalu par īmiruschi tuksnesi. Starp zītu Goniondās meestīpā lihdi pamatam nopostita leischu-katoju bañniza. Schtabinā nodedīna tikko kā diwus gadus atpakaļ uſtaisītā bañniza. No zeescha-nām un truhuma gandriši prahu faudeju-schē eedihwotaji behg weseleem bareem, baididamees, ka pa weenam ejot, tos nenotu-retu par speegeem. Daudz wairakas deenās no weetas zeesch badu; behrni zējā noklihst un nomirst.

Ejot us preekschu muhsu kara spehkam beechi nahkas atdurtees us schausmigeem skateem: wiſapkahrt walda posts un nahve. Ofizeeru nomeinēs beechi atrod nomozitu seeweeshu lihkus. Pehz behgū stahsteem pee Suwalkeem kahdā ofizeeru telti atrastū 16 nomozitu meiteņu lihki. Behgū no Simnas apgabala stahsta, ka wahzu aeroplani beechi sekoyot behgoscheem eedihwotajeem, apmeh-tajot tos ar bultam.

Mariampolā uſturejuschi wairakas pri-watpersonas — wahzeeschī, kuri usraudījuschi „rekwīfeto“ mantu nogahdaschanu us Prusiju. Inſcheneeru resora kāsarmas, kuras lihdi kara sahukumā dīhwo a saldati, īpostītas lihdi pamatam; tāpat iſnihzinatas aprīķa preekschneeka, polizijas waldes, apgabala tee-sas un zītu eestahschu ehkas. Wahzu bañniza palikuse wesela; pareiltīgo bañizas ari pa dajai īpostītas. Katoju katedrale un finagogā eetaisīti stāji kawalerijas sirgeem. Katedrales torni uſtahditī diwi leelgabali, no kureem weens pagreests pret zēju us Kalwariju, otrs uz pilsehtu.

Wahzu jahtneeki, kuri nodarbojas ar rekwīzīju apdīhwo los punktos, eelaususchees graeenes Tischkewitsch pili, papehmuschi wiſus ūrgus, kartupeļus un zitus produktus; „rekwīzīja“ iſdarija ari apkalpotaju un strah-deekeku dīhwo klos.

**Latw. Konwersazijas wahrniza,** pehz ilgaka laika pahrtakuma, sahkusi atkal iſnahkt. Nupat iſnahkusi 91. burtniza ar wahrdeem Tula Uniwersitate. Wahrnizu, kā ūnams, iſdod Derigu Grahmatu Nodaja.

**Atjauts atgreestees Rigā** Riga po-litehnikas profesora seewai Elisabetei Knie-riem.

**Peenahzīgam eestahdem** peesuh-tits ūpojums ka Juļa krusti, ar kuřem apbal-woti kařa kritishee, jaifsneedz to peederigeem pehz eespehjas swinigakā kahrtā.

### Jelgawa.

**Apbalwoti pasta eerehdpi.** Už kařa lauku komandetei Riga telegrafa kan-tora mechanikis Zaune un Jelgawas pasta kantora mechanikis — Petersons apbal-woti ar Annas III. schķiras ordeni, bet Lee-pajās pasta kantora eerehdpi W. Guķis un Karlis Wiħksne, kā ari Riga pasta kantora eerehdnis Upeslahps — ar Sta-nislausa III. schķiras ordeni.

**Pretschu wadaschana starp Rigu un Jelgawu** tagad atklahta ari ar

Kursemes twaikonischu sabeedribas kuģi-scheem. Pretschu ko wadat peeteek tagad wiseem.

**Twaikonitis „Juhymalneeks“** atgahja pirmo reisi swehtdeen, 5. aprīlī sch. g. ar pasascheereem no Jelgawas uš Sloku. Schi twaikonischu ūdewums ir, usturet satiksmi starp Jelgawu un Sloku. Nowehlam schai Latweeschu Sabeedribai kuplas laimes, un zeresim, ka publika to pabalstis leelakā mehrā schogad nekā p. g. Wolgundneeks.

**Pasta deena par labu karei-jem.** No galwenās pasta un telegraīa wal-des peenahzis ūpojums, ka ar eekschleetu ministra atļatu scha gada 21. aprīlī pa wisu walsti sarihkos sewischku pasta deenu p a r l a b u k a r e i w j e e m, pahrdodot sewischķus kuwerus. Kuweru pahrdoschana notiks tikai pasta un telegraīa eestahdēs, kurās apmeklā publika, bet ne uš eelas. Ku-wera zena nenoteikta, katrs warēs feedot, zik grib. Eekschleetu ministrijas wispaheju leetu departaments ūdewis gubernatoreem rihkojumu, nekahdu zitu feedojumu wahn-schanu uš scho deenu neatlaut, išņemot tos, kuji jau warbuht buhtu atļauti. Kuweri buhs dabujami pasta kantors, pee kasem, un tos iſ-nehsās pasta eerehdnes un eerehdpi.

**Plostu tilts pahr Leelupi ee-likts** un satiksme pahr to — kahjneekeem un brauzejeem — sahkās otrdeen, 7. aprīlī. Uhdens stabwoklis normals.

**Kaujās ar wahzeescheem kri-tuschi latwju kareiwijsi**, kuřu peeraksti-schanas weetas naw iſſinatas:

- 1) Augusts Ludwiga dehls Wahzeetis,
- 2) Heinrikis Japa d. Dinka, 3) Bernards Andreja d. Kafbers, 4) Janis Japa d. Tameneeks,
- 5) Ansis Ermana d. Saulite, 6) Karlis Jehkaba d. Stunda, 7) Juris Wilhelma Juļa d. Zimb-neeks, 8) Janis Japa d. Saleneeks, 9) Janis Martiņa d. Dalbiņsch, 10) Janis Krischjahna d. Dambis un 11) Dawids Jehkaba dehls Swirgsde.

**Atrasti** un nodoti slepenpolizija ūlta-rokas sprahdīe un kamaschas, kur tos war ap-skatit un ūpemēt.

Atbildigais redaktors: **N. Puriņsch.**

Isdeweja: Sabdr. „Latweeschu Awises“.

Печатать разрешается военною цензурою.  
Митава, 7-го апраļja 1915 года.

# Latveešu Savstarpigā Apdrošinašanas Beedriba

Jelgavā, Katoļu eelā Nr. 44, Riga kantors Valņu eelā Nr. 30.

Peenem apdrošinašanā visadu **kustinamu** un **nekustinamu mantu pret uguni**, zibini un gāzes sprādzeneem, kā ari **stiklus** (logu un spoguļu) **pret plišanu** par vislētakeem un ērtakeem tarifeem. Beedriba ir noslēguse līgumu ar veenu no Kreevijas visleelakām un zolidakām apdrošinašanas beedribam, kūrā ta savus leelos riskus tājak pārdrošina un tadēj Latv. Savst. Apdroš. Beedriba var apdrošinat visadas mantas — nekustamas un kustamas — **par visaugstakām zumam**. Bez tam ir beedriba noslēguse līgumus ar **Rigas hipoteku beedribu, Vidzemes Muižneku Kreditbeedribu**, Tulas, Donas un Zemneeku Agrarbankam un citam krediteestādem, pēc kuřem Latv. Savst. Apdrošin. Beedribas polises teek minētās eestādēs preti ūpemēt (akceptetas).

1914. g. beedribā bija apdrošinata dažada manta kopā par **26,182,596** rubļiem un viņas pašas dispo-niblee naudas līdzekļi 1914. g. beigās bija **218,531 r. 44 k.** — Tapat beedribas kantors peenem visadu **dzīvibas apdrošinašanu**, tas ir kapitalu apdrošinašanu uz miršanas un sadzīvošanas gadījumeem, kā ari veenkāršas bēru naudas — neaprobežoti no **50 rbj.** sākot. — Dzīvibas apdrošinašanai ir savs īpašs drošības kapitals pārl par **250,009 rbj.** Aģenturas un nodajas citur pilsētās un uz laukeem. Kur tādas nava — tur tās uz interesantu vēlešanos eerīko — **un jauni darbineeki teek uzaicinati peeteiktees.**

**Valde.**

Sengaiditās original-zveedru

## Veibula sakņuaugu sēklas

patlaban peenāca un dabujamas (188-1)

Jelgavas Lauksaimn. Beedribas Konzuma Veikalā.  
Katoļu eelā № 44, telef. 74.

Bes konkurenzes!

## „Rigas Basars“

Jelgavā, Katoļu eelā № 12.

Us tagadejo pawsara un wasaras sesonu ir pagatawoti leela iſwele no wiſlabakā materiala, pehz jaunakeem paraugeem, dahmu, kungu un behrnu apģehrbi.

**Dahmu nodaja:**  
Dahmu kostimi no 12—35 r. Wasaras mehtelei no 10—30 r.  
mehteli 7—30 . 14—35 .  
manto 12—25 . 10—35 .  
jakas 3—15 . 8—15 .  
virsswahrki 1.50—12 . Tuscherkas 7—15 .  
plihscha 9—15 .  
Bikses 2—12 .  
Darba bikses no 1.20—2.50 k.  
Skoln. apģehrbi 9.50—15 r.  
" schaķetes no 3—12 .  
Was.lustrin schaķ no 4—10 .

Behrnu mehtelei, uswalku un visadu apģehrbi apstel-lejumi teek apsinigi un glihti iſpliditi.

**Noteiktas zenas.**

Luhdsu eewehrot adresi:

„Rigas Basars“ Jelgavā, Katoļu eelā № 12,  
Katrinas eelas stuhri.

Печатать разрешается военною цензурою и полицию.

## Leel-Sesavas Krāšanas u. ūzdošanas Kasse

(Jelgavas Lauks. Beedribas namā)

**Jelgavā, Katoļu eelā № 44.**

Beedru garantija neaprobežota.

## BILANCE

31. decembrī 1914. g.

Konti.	Aktivā.		Passivā.	
	Rbj.	K.	Rbj.	K.
Kasse	4804	92	9157	15
Beedru daļas			1137086	14
Noguldijumi ar uezacišanu				
Aizdev. pret galvenekeem	389421	06		
" nekust. īpašumu	360628	01		
" vertspapireem	359962	—		
" eekilājumeem				
Dividende			280	38
Noguldijumu rentes			50029	38
Aizdevumu rentes			5686	14
Inventars	1790	41		
Reserves kapitala vērtspapiri	8700	17		
Tekošs rēķins citas bankas	27970	96		
Reserves kapitals			8457	24
Darbibas kapitala vērtspapiri	66106	—		
Aizdevumu rezerves			5385	91
1914. gada peļņa			9907	92
Dažadi caurejoši konti	31586	65		
	1225970	18	1225970	18

Kasse maksā par noguldijumeem par gadu līdz 6<sup>1/2</sup>% skaitot no noguldīšanas deenas. Noguldijumi atsvabinati no viseem kroņa nodokleem. Par aizdevumeem jem 7<sup>1/2</sup>—9%. Rakstu naudas nekādas netop ūpemēt kases darišanas noteek katru darbdeenu no plkst. 10—3 (92-3).

No „Latweeschu Awischi“ redakcijas isdotas schahdas grahmatas:

## „Starp eenaidneekem“

Kahda jaunekļa 1812. gada kārā azuleezineeka deenas grahmata. No P. Awenarius. Tulkojis Ed. Rudsits. Maksā 20 kap., pa pastu pēsuhtot 26 kap.

## „Uhdens wirpulī“

Henrika Senkewitscha romans. Tulkojis Fridis. Maksā 40 kap., pa pastu pēsuhtot 46 kap.

## „Muhsu noseegums“

I. A. Rodionowa stahsts. Tulkojis Ed. Rudsits. Maksā 20 kap., pa pastu pēsuhtot 26 kap.

## „Deks Troms“

Holandeeshu rakstneeka Kiwita stahsts. Tulkojis J. P. Maksā 20 kap., pa pastu pēsuhtot 26 kap.

Dabonamas „Latweeschu Awischi“ eks-pedicijā „Jelgawā, Katoļu eelā № 44.“

Tahrunis 981.

Weikalneekeem parastais rabats.

Mitava, 7 aprīļja 1915.

Latw. Lauks. Ekon. Šaheedribas drukatāwa Jelgawā.